

# Super-Aubaines

La Presse

D'APRÈS NOËL

# Le Journal A. Gold & Sons

Hiver 1992

TOUT SUR NOTRE PLUS GRAND ET MEILLEUR SOLDE D'APRÈS NOËL

Vol. XC

## AUJOURD'HUI 13 h à 17 h ET DIMANCHE 10 h à 17 h NOTRE SOLDE D'APRÈS NOËL POUR HOMMES ET DAMES

### AUBAINES FORMIDABLES POUR HOMMES

Économisez 126 \$  
**PARKAS DE DUVET**  
80% duvet / 20% plumes  
ORD. 325 \$  
**199\$**

Économisez 216 \$  
Nos exclusifs  
**MANTEAUX 3/4**  
Tailles 36-46  
3 couleurs  
ORD. 395 \$  
**179\$**

Économisez 121 \$  
**MANTEAUX DE DUVET**  
80% duvet / 20% plumes  
ORD. 350 \$  
**229 \$**

### MANTEAUX EN COTON PEIGNÉ

Vert forêt et bleu pétrole • Tailles 36 - 46

ORD. 385 \$ **299\$**

### MANTEAUX EN CACHEMIRE ET LAINE

3 modèles en 4 couleurs • Tailles 38 à 46

ORD. 595 \$ **297\$<sup>50</sup>**

Économisez 56 \$ - 76 \$  
**CHEMISES SPORT**  
EN 100% SOIE  
20 styles imprimés  
ORD. 125 \$ - 145 \$  
**69\$**

Économisez 41 \$  
**CHEMISES SPORT**  
EN VELOURS CÔTELÉ  
100% coton • Couleurs ass.  
ORD. 100 \$  
**59 \$**

Économisez 16 \$ - 56 \$  
**CHEMISES SPORT**  
DE RENOMMÉE  
Victor Emmanuel, C. Dior, etc.  
ORD. 75 \$ - 125 \$  
**59\$-69\$**

### CHANDAILS

COL-V AVEC OU SANS MANCHES, CARDIGANS

ORD. 70 \$ - 85 \$ **49\$**

### CHANDAIL À MOTIF

Mondo, Pronto Uomo et A. Gold & Sons

ORD. 90 \$ - 400 \$ **59\$-149\$**

Économisez 13 \$  
**GANTS EN PEAU DE CHÈVRE DOUBLES**  
Noir ou brun  
ORD. 48 \$  
**35 \$**

Économisez 15 \$ - 20 \$  
**FOULARDS**  
Réversibles en soie et laine  
ORD. 65 \$ ..... **45\$**  
En 100% Alpaca 6 coloris  
ORD. 45 \$ ..... **30\$**

Économisez 14,50 \$  
**GANTS EN PEAU DE PORC SUEDEE DOUBLES**  
Couleurs assorties  
ORD. 32,50 \$  
**18\$**

### CULOTTES «BOXER» EN SOIE DÉLAVÉE

Unies et à motifs • Couleurs assorties

ORD. 35 \$ et 45 \$ **25\$ et 29\$<sup>50</sup>**

### CHEMISES HABILLÉES EN SOIE

Soie crêpe de Chine 4 coloris

**Seulement 95\$**

Économisez 12,50 \$ à 30 \$  
**CHEMISES HABILLÉES À MANCHES LONGUES**  
Couleurs et rayures assorties  
ORD. 47,50 \$ à 75 \$  
**35\$-45\$**

Économisez 21 \$ - 41 \$  
**LUXUEUX PEIGNOIRS EN TISSU ÉPONGE**  
Épais et absorbants  
ORD. 80 \$ - 100 \$  
**59 \$**

Économisez 16 \$  
**POLOJAMAS 100% COTON**  
Tailles et couleurs assorties  
ORD. 75 \$  
**59 \$**



**2 POUR 1**  
**SOLDE DE COMPLETS**  
GROUPES SPÉCIAUX ♦ NOUS AVONS VOTRE TAILLE

**ACHETEZ UN COMPLET** → **OBTENEZ-EN UN GRATUIT**

ACHETEZ 1 COMPLET À 495 \$ ou 595 \$ OBTENEZ 1 DE VALEUR ÉGALE GRATUIT

ACHETEZ 1 COMPLET À 695 \$ ou 795 \$ OBTENEZ 1 DE VALEUR ÉGALE GRATUIT

PARTAGEZ VOTRE ACHAT AVEC LA PERSONNE DE VOTRE CHOIX

**2 POUR 1**  
**VESTONS SPORT**  
ACHETEZ 1 VESTON À 395\$ ou 450\$ OBTENEZ-EN 1 DE VALEUR ÉGALE GRATUIT

Économisez 85 \$  
**BLAZERS BLEU MARINE**  
Tailles 38 à 46  
ORD. 250 \$  
**165\$**

Économisez 20 \$ - 55 \$  
**CRAVATES EN SOIE PURE**  
Vaste sélection  
ORD. 40 \$ - 75 \$  
**20\$**

Économisez 50 \$  
**PANTALONS HABILLÉS EN GABARDINE**  
100% laine • Couleurs ass.  
ORD. 135 \$  
**85 \$**

### CHAUSSURES, BOTTES & BAGAGES POUR HOMMES

Économisez 15 \$  
**PANTOUFLES EN CUIR DE PIATTELLI**  
Se vend. 45 \$ **30\$**

Économisez 85 \$  
**BOTTES DE CUIR DOUBLÉES EN PEAU D'AGNEAU**  
Se vend. 185 \$ **100\$**

Économisez 60 \$  
**CHAUSSURES HABILLÉES DE PIATTELLI**  
Se vend. 135 \$ **75\$**

Économisez 35 \$ à 85 \$  
**BAGAGES JAGUAR**  
Modèles assortis  
Se vend. 65 \$ à 170 \$ **30\$ à 85\$**

Économisez 25 \$  
**FOURRE-TOUT PIERRE CARDIN**  
Se vend. 40 \$ **15\$**

Économisez 50 \$  
**BOTTES DE CUIR ANTHONY DOUBLÉES**  
Se vend. 135 \$ **85\$**

Économisez 60 \$  
**CHAUSSURES HABILLÉES LUCIANO PEZZUOLO**  
Se vend. 185 \$ **125\$**

Économisez 40 \$ - 105 \$  
**CHAUSSURES HABILLÉES ENRICO BRUNO**  
Se vend. 185 \$ - 250 \$ **145\$**

### SUPER ACHATS POUR DAMES

COMME TOUJOURS, LES RETOUCHEs SONT SANS FRAIS

Économisez 256 \$  
**ENSEMBLES JUPE EN CUIR SUÈDE**  
Couleurs assorties  
ORD. 595 \$  
**339 \$**

Économisez 36 \$ - 141 \$  
**COORDONNÉS SIMON CHANG**  
Vestons, jupes, blouses.  
ORD. 125 \$ - 350 \$  
**89\$-209\$**

Économisez 151 \$  
**MANTEAUX CABAN**  
Gabardine de laine  
ORD. 550 \$  
**399 \$**

### Économisez 36 \$ - 106 \$

**PETER NYGARD**

### COLLECTION AUTOMNE 92

Blazers Mél. Cachemire.... Ord. 185\$ ..... **129\$**  
Vestons ..... Ord. 215 \$ - 275 \$ ..... **139\$ - 169\$**  
Jupes ..... Ord. 95 \$ - 170 \$ ..... **59\$ - 99\$**  
Pantalons ..... Ord. 140 \$ ..... **79 \$**  
Bermudas ..... Ord. 125 \$ - 130 \$ ..... **79 \$**

Économisez 16 \$  
**CHALES ITALIENS**  
Vaste sélection  
ORD. 45 \$  
**29 \$**

Économisez 226 \$  
**BLOUSONS DE CUIR**  
Noir ou épingle  
ORD. 395 \$  
**169 \$**

Économisez 36 \$ - 66 \$  
**COORDONNÉS EN SOIE DÉLAVÉE**  
Vestons, jupes, pantalons  
ORD. 95 \$ - 175 \$  
**59 \$ - 109 \$**

### Économisez 46 \$ - 136 \$

### COORDONNÉS DE SPORT DE JONES NEW YORK

Vaste sélection de tissus, motifs et couleurs.

Vestons ..... Ord. 260 \$ - 335 \$ ... **139 \$ - 199 \$**  
Jupes ..... Ord. 115 \$ - 170 \$ ..... **69 \$ - 89 \$**  
Pantalons ..... Ord. 135 \$ - 150 \$ ..... **69 \$**  
Bermudas ..... Ord. 120 \$ ..... **59 \$**  
Blouses ..... Ord. 110 \$ - 120 \$ ..... **59 \$**

Économisez 76 \$ - 116 \$  
**MANTEAUX JERRY F. EN MICROFIBRE**  
Doublure amovible  
ORD. 275 \$ - 395 \$  
**199 \$ - 279 \$**

Économisez 26 \$ - 36 \$  
**COORDONNÉS EN FLANNELLE DE LAINE**  
Blazers, jupes, pantalons  
ORD. 95 \$ - 195 \$  
**69 \$ - 159 \$**

Économisez 196 \$  
**CHANDAILS EN CACHEMIRE**  
5 couleurs mode  
ORD. 395 \$  
**199 \$**

### Économisez 21 \$ - 176 \$

### COORDONNÉS DE SPORT

**mpjax**

Tweeds, carreaux, flanelle de laine

Blazers ..... Ord. 250 \$-365 \$ ..... **149\$-189\$**  
Jupes ..... Ord. 110 \$-150 \$ ..... **59\$-99\$**  
Pantalons ..... Ord. 115 \$-160 \$ ..... **59\$-99\$**  
Blouses ..... Ord. 140 \$-175 \$ ..... **99\$**  
Chandails ..... Ord. 90 \$-110 \$ ..... **69\$**

Économisez 76 \$  
**ENSEMBLES DE SOIRÉE 2 PIÈCES**  
4 couleurs  
ORD. 225 \$  
**149 \$**

Économisez 166 \$ - 171 \$  
**MANTEAUX EN LAINE PURE**  
Modèles et couleurs ass.  
ORD. 395 \$ - 400 \$  
**229 \$**

Économisez 21 \$ - 28 \$  
**CHANDAILS MÉL. D'ANGORA**  
Cols cagoule et cheminée et cardigans  
ORD. 80 \$ - 100 \$  
**59 \$ - 72 \$**

Fameux entrepôt 2050 - 2056, Bleury 960, Ste-Catherine O. • La Place Vertu Fairview Pte-Claire • Centre Rockland



Le Carrefour Laval • Les Galeries d'Anjou Les Proménades Saint-Bruno Mail Champlain Brossard

# Un an après la disparition de l'URSS, la Russie n'est plus qu'une société désaxée

Agence France-Presse  
MOSCOU

La société russe est désaxée, un an après la disparition de l'URSS: les insoumis se comptent par milliers, les musées et les centrales nucléaires sont fréquentés par les cambrioleurs et les nouveaux héros, les riches, conduisent de rutilantes voitures occidentales souvent dépourvues de plaques d'immatriculation.

Les « Russes moyens », eux, sortent et boivent moins qu'avant, et travaillent plus. Les plus avertis s'occupent surtout de la privatisation de leurs appartements et datchas tant que l'opération est à portée de leurs bourses, tandis que les jeunes ont relégué aux oubliettes les études de musique d'antan et se dirigent vers l'informatique.

« Chers auditeurs bonjour. Aujourd'hui, le cours du dollar est tombé à 417 roubles. Mais vous pouvez obtenir 440 roubles au marché noir ». Chaque matin, radio Russie-nostalgie, une des nombreuses chaînes musicales de l'après-communisme, égrène des informations « économiques » à faire bondir ceux qui ont connu l'époque récente du change clandestin.

A Moscou, l'une des capitales les plus sombres du monde, les panneaux lumineux indiquent en russe et en anglais le plus proche point de vente de Cadillac ou de Volvo, qui partent comme des petits pains.



Deux Russes versent de l'essence dans le réservoir de leur voiture immobilisée sur Petrovka, au centre de Moscou. Une pénurie de pétrole oblige les automobilistes à faire la queue pendant des heures pour se procurer le précieux liquide.

plaques d'immatriculation, mais le phénomène ne semble pas inquiéter une police de la route plus soucieuse d'arrondir des

salaires de misère que du respect d'un ordre aléatoire.

Dans un pays où le riche était officiellement méprisé et où son

succédané soviétique, le privilégié, vivait caché, l'argent est devenu l'obsession majeure. « Même les riches pleurent », un

feuilleton mexicain ruisselant de domestiques, a mobilisé le pays toute l'année, de Moscou au fin fond du Caucase.

Mais si les Russes peuvent désormais tout acheter, du magnéscope Sony à la parka matelassée de couleur vive, pour la grande majorité d'entre eux, le salaire mensuel ne constitue qu'une infime partie du bien convoité.

Le désir farouche de consommer et ce besoin constant d'argent expliquent en partie l'augmentation de l'insoumission. Dans les grandes villes comme Moscou ou Saint-Petersbourg, seuls 10% des conscrits répondent à l'appel, selon les chiffres officiels.

Les conflits inter-ethniques font peur, les sanctions sont pratiquement inopérantes et le service militaire représente un manque à gagner important pour les familles. Les jeunes de 18-20 ans qui travaillent dans les « commertcheski », magasins qui vendent pèle-mêle parfums, jeans turcs ou cartouches de Marlboro, gagnent beaucoup plus que leurs pères ingénieurs ou enseignants.

Le « nouveau riche » peut être un ancien apparatchik reconverti dans les entreprises en coparticipation ou dans la gestion des kiosques, ces milliers de boutiques préfabriquées posées comme des champignons sur les trottoirs des villes.

Mais souvent, la richesse du millionnaire est douteuse. Au pays de tous les trafics, la criminalité galopante est favorisée par l'incurie de la police et l'impuissance des juges ainsi que par l'absence de systèmes de sécurité sophistiqués.

# Des milliers de «belles» Russes cherchent un mari en Occident

Presse Canadienne  
MOSCOU

Lilia Paranskaya recherche un époux. Pas n'importe quel mari: il doit être « très gentil, avoir une moralité sans tache et posséder le sens de l'humour », insiste-t-elle.

Il doit également être Canadien.

« J'ai des amis avec lesquels je correspond au Canada, reconnaît cette jolie femme médecin de 26 ans, qui vit à Moscou. Je crois que le Canada est le pays où je pourrais avoir des enfants et être heureuse. »

Lilia n'est qu'une des milliers de femmes russes qui estiment qu'il est devenu impossible d'élever une famille dans le bonheur dans un pays qui s'est effondré et où les perspectives d'avenir sont presque nulles.

Ces femmes s'offrent donc aux

hommes des pays occidentaux en quête d'une « femme différente ».

« Je n'ai jamais rencontré un homme bon en Russie, affirme Galina Albekova, qui travaille dans le milieu du cinéma. En Russie, les hommes ne peuvent fournir le minimum vital pour mener une vie de famille, car leur salaire est trop faible, si bien qu'il est difficile de les respecter. »

L'amour au second rang  
« Je ne recherche pas nécessairement un homme que je pourrais aimer, mais je veux au moins un homme que je peux respecter », souligne Galina Albekova.

Une douzaine d'agences spécialisées ont vu le jour à Moscou au cours des dernières années pour tenter de réaliser les rêves de ces femmes.

« Nous sommes inondés de demandes », reconnaît Vladimir Pereverzev, directeur d'Oasis,

une agence de Moscou qui a des liens avec plusieurs clubs de rencontres en Occident.

« Beaucoup de femmes en ont assez de la situation qui règne dans notre pays. Elles en ont assez des hommes d'ici et sont fascinées par l'idée qu'elles pourraient résoudre tous leurs problèmes d'un seul coup », explique M. Pereverzev.

Les femmes qui s'inscrivent à Oasis doivent déboursier 800 roubles — environ 2,50\$, une somme importante en Russie — ce qui leur permet de figurer dans un catalogue de femmes russes disponibles qui est transmis aux agences de l'Ouest.

Les postulantes peuvent aussi tourner un vidéo de cinq minutes au cours duquel elles se présentent et expliquent quel genre d'homme elles recherchent.

« Beaucoup d'hommes aux

États-Unis et au Canada croient que ce serait magnifique d'épouser une Russe, explique Tanya Dubova, une employée d'Oasis. Les femmes russes sont très belles, ont une bonne éducation et elles sont habituées aux travaux domestiques. Elles possèdent encore les vieilles vertus que les Occidentales ont oubliées. Ce sont ces qualités que beaucoup d'hommes recherchent. »

Oasis a procédé à l'inscription de quelque 4000 femmes, cette année. M. Pereverzev affirme que des centaines d'entre elles ont été mises en communication avec des hommes intéressés, en Suède, en Allemagne et en Amérique du Nord.

Il refuse d'identifier les agences occidentales avec lesquels il fait affaire, mais précise que beaucoup d'hommes sont prêts à épouser une femme étrangère,

dans ces conditions, et sont prêts à en payer le prix.

Ludmilla Vorozhtskova, 50 ans, est éditrice d'Amour, le magazine pour femmes le plus populaire en Russie. A chaque numéro sont publiées les photos de douzaines d'hommes occidentaux recherchant une épouse russe, avec des détails sur leur situation et leur adresse.

Le rêve occidental  
« Nos femmes sont enthousiastes à l'idée de se trouver un mari en Occident », reconnaît Mme Vorozhtskova.

Le premier numéro d'Amour, en août dernier, a été écoulé très rapidement. Ses 50000 exemplaires se sont envolés. Le numéro d'octobre, tiré à 100000 exemplaires, a aussi été écoulé très rapidement.

L'éditrice estime que l'ambition manifestée par ses lectrices représente une saine

manifestation d'une économie de marché moderne.

« Les femmes russes font partie de nos richesses naturelles, au même titre que les fourrures, l'or et le pétrole, dit-elle. Il est parfaitement naturel qu'elles soient cédées à ceux qui peuvent se les payer. »

Mais tout n'est pas nécessairement rose dans une relation entre une femme russe et un Occidental.

Une relation désastreuse s'était d'ailleurs établie entre une femme russe et un publiciste torontois qui l'avait rencontrée lors de vacances en Russie en 1985. Il obtint de la faire sortir de son pays et l'épousa, mais le mariage tomba rapidement à l'eau et se termina devant les tribunaux canadiens...

**SUPER AUBAINES**  
D'APRÈS NOËL à tous nos magasins  
Samedi 26 décembre de 13 h à 17 h.  
Dimanche 27 déc. de 10 h à 17 h  
Séulement au 1197, PLACE PHILLIPS  
**QUANTITÉ LIMITÉE**

# NDG

PHOTO

<p><b>OLYMPUS</b></p> <p><b>TRIP AF S-2</b> SPÉCIAL EN MAGASIN</p>	<p><b>OLYMPUS</b></p> <p><b>Stylus</b> SPÉCIAL EN MAGASIN</p>	<p><b>OLYMPUS</b></p> <p><b>SuperZoom 3000</b> SPÉCIAL EN MAGASIN</p>	<p><b>PILES VARTA</b></p> <table style="width: 100%; font-size: 0.8em;"> <tr><td>4 «AA» alcalines</td><td>1.99</td></tr> <tr><td>4 «AAA» alcalines</td><td>1.99</td></tr> <tr><td>2 «C» alcalines</td><td>2.49</td></tr> <tr><td>2 «D» alcalines</td><td>2.49</td></tr> <tr><td>1 «9 volts» alcalines</td><td>2.49</td></tr> <tr><td>1 «CR 123» Lithium</td><td>4.99</td></tr> <tr><td>1 «2CR5» Lithium</td><td>7.95</td></tr> <tr><td>1 «CR223» Lithium</td><td>7.95</td></tr> </table>	4 «AA» alcalines	1.99	4 «AAA» alcalines	1.99	2 «C» alcalines	2.49	2 «D» alcalines	2.49	1 «9 volts» alcalines	2.49	1 «CR 123» Lithium	4.99	1 «2CR5» Lithium	7.95	1 «CR223» Lithium	7.95																				
4 «AA» alcalines	1.99																																						
4 «AAA» alcalines	1.99																																						
2 «C» alcalines	2.49																																						
2 «D» alcalines	2.49																																						
1 «9 volts» alcalines	2.49																																						
1 «CR 123» Lithium	4.99																																						
1 «2CR5» Lithium	7.95																																						
1 «CR223» Lithium	7.95																																						
<p><b>ILFORD</b></p> <table style="width: 100%; font-size: 0.8em;"> <tr><td>Delta 135-20</td><td>99¢</td></tr> <tr><td>Multigrade X 8x10 25 feuilles</td><td>11.99</td></tr> <tr><td>Multigrade FB 8x10 25 feuilles</td><td>15.99</td></tr> </table>	Delta 135-20	99¢	Multigrade X 8x10 25 feuilles	11.99	Multigrade FB 8x10 25 feuilles	15.99	<p><b>LAMPES SYLVANIA</b></p> <table style="width: 100%; font-size: 0.8em;"> <tr><td>1 DYS/DYV</td><td>9.99</td><td>1 EXR</td><td>9.99</td></tr> <tr><td>1 DAK</td><td>9.99</td><td>1 EYB</td><td>9.99</td></tr> <tr><td>1 ELH</td><td>9.99</td><td>1 FHS</td><td>11.99</td></tr> <tr><td>1 ENX</td><td>9.99</td><td>1 ENH</td><td>11.99</td></tr> </table>	1 DYS/DYV	9.99	1 EXR	9.99	1 DAK	9.99	1 EYB	9.99	1 ELH	9.99	1 FHS	11.99	1 ENX	9.99	1 ENH	11.99	<p><b>OPTEX</b></p> <table style="width: 100%; font-size: 0.8em;"> <tr><td>Piles Vidéo</td><td>40% de RABAIS</td></tr> <tr><td>OPTEX</td><td>40% de RABAIS</td></tr> <tr><td>Lampes Vidéo</td><td>40% de RABAIS</td></tr> <tr><td>OPTEX</td><td>40% de RABAIS</td></tr> <tr><td>Accessoires Vidéo</td><td>40% de RABAIS</td></tr> <tr><td>OPTEX</td><td>40% de RABAIS</td></tr> <tr><td>TOUTS LES ALBUMS PHOTO</td><td>30% de RABAIS</td></tr> </table>		Piles Vidéo	40% de RABAIS	OPTEX	40% de RABAIS	Lampes Vidéo	40% de RABAIS	OPTEX	40% de RABAIS	Accessoires Vidéo	40% de RABAIS	OPTEX	40% de RABAIS	TOUTS LES ALBUMS PHOTO	30% de RABAIS
Delta 135-20	99¢																																						
Multigrade X 8x10 25 feuilles	11.99																																						
Multigrade FB 8x10 25 feuilles	15.99																																						
1 DYS/DYV	9.99	1 EXR	9.99																																				
1 DAK	9.99	1 EYB	9.99																																				
1 ELH	9.99	1 FHS	11.99																																				
1 ENX	9.99	1 ENH	11.99																																				
Piles Vidéo	40% de RABAIS																																						
OPTEX	40% de RABAIS																																						
Lampes Vidéo	40% de RABAIS																																						
OPTEX	40% de RABAIS																																						
Accessoires Vidéo	40% de RABAIS																																						
OPTEX	40% de RABAIS																																						
TOUTS LES ALBUMS PHOTO	30% de RABAIS																																						
<p><b>Polaroid</b></p> <table style="width: 100%; font-size: 0.8em;"> <tr><td>135-24, 200 ASA</td><td>1.49</td></tr> <tr><td>600 Twin</td><td>20.99</td></tr> <tr><td>Spectra Twin</td><td>20.99</td></tr> </table>	135-24, 200 ASA	1.49	600 Twin	20.99	Spectra Twin	20.99	<p><b>FUJICOLOR</b></p> <table style="width: 100%; font-size: 0.8em;"> <tr><td>3 Films 135-24, 100 ASA</td><td>7.99</td></tr> </table> <p><b>FUJICHROME</b></p> <table style="width: 100%; font-size: 0.8em;"> <tr><td>RD 135-36 P (développement inclus)</td><td>10.99</td></tr> </table>	3 Films 135-24, 100 ASA	7.99	RD 135-36 P (développement inclus)	10.99	<p><b>Kodak</b></p> <table style="width: 100%; font-size: 0.8em;"> <tr><td>3 Films 135-24 100 ASA</td><td>7.99</td></tr> <tr><td>Kodachrome 135-36P développement inclus</td><td>12.99</td></tr> <tr><td>Ektachrome 100 ASA 135-36</td><td>6.99</td></tr> <tr><td>Kodacolor 135-24 Développement inclus &amp; 8x12 gratuit</td><td>9.99</td></tr> <tr><td>Kodak Polycontrast 8x10 25 feuilles</td><td>10.99</td></tr> </table>		3 Films 135-24 100 ASA	7.99	Kodachrome 135-36P développement inclus	12.99	Ektachrome 100 ASA 135-36	6.99	Kodacolor 135-24 Développement inclus & 8x12 gratuit	9.99	Kodak Polycontrast 8x10 25 feuilles	10.99																
135-24, 200 ASA	1.49																																						
600 Twin	20.99																																						
Spectra Twin	20.99																																						
3 Films 135-24, 100 ASA	7.99																																						
RD 135-36 P (développement inclus)	10.99																																						
3 Films 135-24 100 ASA	7.99																																						
Kodachrome 135-36P développement inclus	12.99																																						
Ektachrome 100 ASA 135-36	6.99																																						
Kodacolor 135-24 Développement inclus & 8x12 gratuit	9.99																																						
Kodak Polycontrast 8x10 25 feuilles	10.99																																						
<p><b>TREPIEDS VANGUARD</b></p> <p><b>30% DE RABAIS</b></p>	<p><b>SAC LOWEPRO</b></p> <p><b>25% DE RABAIS</b></p>	<p><b>FILTRE COKIN</b></p> <p><b>25% DE RABAIS</b></p>	<p><b>FOTIMA</b></p> <p>Tous les sacs</p> <p><b>30% DE RABAIS</b></p>																																				
<p><b>RÉPARATIONS ÉCHANGES ACCEPTÉS FINITION DE PHOTO</b></p>		<p><b>LOCATIONS PHOTOS DE PASSEPORT LAMINAGES</b></p>																																					
<p>5488, rue Sherbrooke Ouest <b>489-8401</b></p>	<p>1108, boul. de Maisonneuve Ouest <b>844-1766</b></p>	<p>1197, Place Phillips au Centre-Ville <b>866-8761</b></p>																																					

Les Meubles  
Yvon Boiliviers

PROMOTION

ARMOIRE 72 x 44 po  
Pin massif  
Couleur miel

SPÉCIAL  
850\$

OUVERT DIMANCHE  
de 13h à 17h

Meubles de couleur antique disponibles.

• 132, boul. Sainte-Rose, Sainte-Rose, Laval - 628-8323  
• LA MAISON SOUS LES ARBRES  
2024, route 133 sud, Iberville  
347-1639

L'OISEAU BLEU ARTISANAT

Visitez notre boutique  
à l'occasion de notre  
GRAND SOLDE

LE 26 déc. de 13 h à 17 h

20%

de rabais sur  
TOUTE notre marchandise  
à prix courant

Chevalet d'atelier 65 po

SOLDE SPÉCIAL 38\$

Demandez notre calendrier des ateliers du printemps  
4146, rue Ste-Catherine Est  
(près du boul. Pie-IX)  
Tél.: 527-3456

# Mais qui donc a inventé les carrés au chocolat de Nanaimo ?

**SCOTT WHITE**  
de la Presse Canadienne  
NANAIMO, Colombie-Britannique

Il s'agit d'un dessert d'une grande simplicité aux origines toutefois très incertaines.

On les retrouve partout au Canada mais la ville de Nanaimo, dans l'île de Vancouver, en réclame la paternité.

Il s'agit des carrés au chocolat de Nanaimo, un mélange à trois paliers de chocolat, de crème anglaise et d'un gaufrette préparée.

Les citoyens de Nanaimo aiment croire que c'est leur ville qui a rendu ces carrés célèbres alors que les gens de l'extérieur prétendent que c'est le contraire...

Au milieu des années 80, le maire de Nanaimo se rendit au Japon. En se présentant à la réception d'un hôtel, un commis a examiné sa carte d'enregistrement et a demandé: «Est-ce la ville où on fabrique les carrés au chocolat de Nanaimo?»

## Depuis un siècle

Il y a plus d'un siècle maintenant que l'on fabrique à Nanaimo le dessert qui porte son nom. Personne ne sait toutefois qui les a créés. Le premier qui a sorti ce dessert de sa cuisine demeurera probablement anonyme pour toujours.

Il y a quelques années, l'Office du tourisme de la ville fit appel au public pour lui faire parvenir toute information sur l'origine des fameux carrés. Plusieurs théories furent avancées, certaines logiques, d'autres farfelues.

Voici une de ces théories: Le premier traversier du Canadien Pacifique venu de la terre ferme fut le Queen of Nanaimo. Le navire avait une cheminée peinte en trois teintes — brun, jaune et brun — les mêmes que les trois étages formant les carrés au chocolat de Nanaimo.

Une autre légende racontée par les ancêtres: Il y a environ 35 ans, une ménagère de Nanaimo participa à un concours national de cuisine organisé par un magazine en offrant sa recette de carrés au chocolat. Elle l'emporta et, depuis lors, ses carrés ont été baptisés du nom de sa ville.

La réalité doit malheureusement nous faire écarter cette dernière légende.

## Les précieux services des radio-amateurs de Sarajevo

AP  
SARAJEVO

Isolés par le siège de la capitale bosniaque, les habitants de Sarajevo parviennent à rester en contact avec leurs proches pourtant géographiquement éloignés, grâce aux équipes de radio-amateurs, qui travaillent en roulement permanent.

Pour les habitants de Sarajevo cernée par les Serbes, c'est l'un des rares moyens de communiquer avec famille et amis hors de la ville, lors de courtes et parfois douloureuses conversations. En effet, il n'y a pas de liaison régulière par téléphone ou courrier avec l'extérieur, et beaucoup n'ont aucune nouvelle de leurs proches depuis des mois.

Fatima Kurtagic travaille pour l'agence humanitaire SOS-Lily, dont le service permanent d'ondes courtes envoie et reçoit quotidiennement des centaines de messages d'habitants de Sarajevo et de leurs proches, parfois aussi éloignés que l'Australie ou le Canada. «Nous prénons part au destin des gens par la voie des airs», explique-t-elle.

Quelques chanceux parviennent à avoir accès aux rares téléphones cellulaires de la ville. C'est ainsi qu'on peut entendre des cris de joie soudains lorsqu'un habitant joint enfin des proches, après des semaines de silence.

### Le courrier

Beaucoup de gens demandent au personnel des Nations-Unies ou aux journalistes de porter des lettres, bien qu'ils sachent que les miliciens serbes risquent de les intercepter. Le système fonctionne malgré tout, tant bien que mal.

Ceux qui, par chance, ont encore des piles peuvent capter des informations de l'étranger par ondes courtes. Ceux qui connaissent le français, l'anglais ou l'allemand doivent les informations des journaux et magazines étrangers, même s'ils datent de plusieurs semaines.

SOS-Lily tente aussi d'organiser des convois pour rapatrier quelque 30 000 personnes «prises à l'extérieur», comme l'explique le directeur de l'organisation: «Certains ont été piégés à l'extérieur lorsque tout a commencé. D'autres sont partis au début de la guerre, pensant qu'elle allait bientôt finir. Maintenant, ils veulent rentrer avec leurs familles.»

«Ces carrés, nous les cuisinons depuis plus d'un siècle, dans notre ville», affirme Diana Johnstone, directrice adjointe du tourisme à Nanaimo. «Il y a de nombreuses personnes âgées, ici, qui se souviennent d'en avoir fabriqués depuis aussi longtemps que leurs souvenirs remontent et elles affirment avoir repris la recette de leur mère ou de leur grand-mère.»

### Origine britannique

Tout indique, toutefois, que ces carrés au chocolat sont d'origine britannique. Au 19<sup>e</sup> siècle, Nanaimo était une ville minière vivant de ses houillères et les mineurs d'Angleterre y affluèrent.

«Les mères de ces mineurs venant d'Angleterre leur préparaient un biscuit qu'elles préservaient dans une boîte de conserve scellée et qu'on appelait alors les «carrés de brouillard de Londres», révèle Mme Johnstone. Cette nourriture était très riche en hydrates de carbone et se conservait très longtemps. On pouvait conserver ce biscuit durant six mois.

«Cette nourriture devint très populaire parmi les mineurs qui la firent connaître au reste de la population.»

La dernière mine de Nanaimo a fermé ses portes en 1950, mais les

carrés au chocolat sont demeurés et la survie de la ville dépend beaucoup du tourisme.

Ces visiteurs, on les voit arpentant l'étroite rue principale de la ville, Commercial Street, dont les commerces ont conservé leurs façades d'antan, et s'arrêtant à la Scotch Bakery pour déguster un café accompagné d'un carré au chocolat du cru. Venant des quais, on les voit également se rendre au Nanaimo Bar and Cookie pour goûter une des nombreuses variétés de carrés: cerise, moka, cappuccino, etc.

### De père en fils

«Je n'ai aucune idée de l'origine de ces carrés. Je ne sais pas quand nous avons commencé à les fabriquer, admet Brad Luoma, dont la famille exploite la Scotch Bakery depuis un siècle. Je dirais que nous en fabriquons depuis au moins 75 ans, mais je ne puis rien prouver. La recette nous a été transmise de génération en génération et nous l'avons améliorée et modifiée à plusieurs reprises.»

On retrouve ces carrés au chocolat sur de nombreuses tables lors de festivités diverses. Si la recette de base est à peu près la même partout, les carrés semblent changer quelque peu de goût d'un cuisinier à l'autre,

selon le mode de fabrication adopté.

La base est toujours la même: le fond est fait de biscuits graham et d'amandes; un centre crémeux fait d'une crème anglaise; et une couverture de chocolat.

A la Scotch Bakery, le centre du carré est un délice de couleur jaune qui fond littéralement dans la bouche.

Ceux qui aiment le chocolat doublent l'épaisseur de l'étage supérieur. Au Nanaimo Bar and Cookie, on utilise un chocolat très foncé et très riche.

«C'est, à la base, toujours la même recette. Le secret repose dans la qualité des ingrédients», affirme la propriétaire, Beverly Railing.

Certains visiteurs sont parfois mal perçus à Nanaimo. Ce sont ceux qui prétendent que les célèbres carrés ne sont pas originaires de cette ville, non plus que de la Colombie-Britannique. Certains prétendent même que ce sont en réalité des «esquimaux d'Edmonton» ou d'autres des «trottoirs de New York».

De tels propos frisent l'hérésie dans une ville dont la mascotte officielle est un carré géant répondant au nom de Nanaimo Barney et où l'Office du tourisme reçoit des demandes de recette de

toutes les régions d'Amérique du Nord.

### LA RECETTE

En 1986, le maire de Nanaimo a lancé un concours pour découvrir l'ultime recette de carrés au chocolat de Nanaimo. Plus de cent recettes furent soumises. Celle de Mme Joyce Hardcastle remporta le premier prix. La voici:

### LE FOND:

— une demi-tasse de beurre non salé — un cinquième de tasse de sucre

— cinq cuillères à table de cacao

— un oeuf battu

— une tasse et demie de miettes de biscuits graham

— une demi-tasse d'amandes finement hachées

— une tasse de coco

Faites fondre le beurre, le sucre et le cacao, ajoutez l'oeuf et faites chauffer jusqu'à épaississement. Retirez le tout du feu, ajoutez les miettes, le coco et les amandes. Pressez dans le fond d'un moule de 20 centimètres de côté sans le graisser.

### LE CENTRE

— une demi-tasse de beurre non salé — deux cuillères à table de crème

— deux cuillères à table de poudre de vanille pour crème anglaise

— deux tasses de sucre à glacer mélangé bien le tout ensemble et battez légèrement. Étendez.

### LE DESSUS

— Quatre carrés de chocolat mi-sucré — deux cuillères à table de beurre non salé. Faites fondre le chocolat et le beurre sur feu doux. Refroidissez. Lorsque le tout est encore liquide, étendez-le sur les étages inférieurs et réfrigérez.

Les personnes qui ont une maladie mentale, les accepter, c'est fondamental.

Gouvernement du Québec  
Ministère de la Santé  
et des Services sociaux



# MOORES LENDEMAIN DE NOËL

DÈS  
MAINTENANT!

JUSQU'À 70% DE RABAIS SUR NOTRE  
COLLECTION ENTIÈRE DE PARDESSUS!  
Y COMPRIS LAINE/CACHEMIRE ET PARDESSUS D'HIVER MATELASSÉ

# PARDESSUS

# 75<sup>00</sup> \$

PLUS  
BAS PRIX  
AU CANADA!

## VESTONS SPORT DE MARQUES CÉLÈBRES

JUSQU'À 70% DE RABAIS SUR NOS  
BAS PRIX COURANTS

# 65<sup>00</sup> \$

## PANTALONS AUTOMNE -HIVER

UNE SÉLECTION DE COTON TOUT-ALLER,  
PANTALONS HABILÉS LAVABLE,  
PANTALONS MODE ET PLUS

# 19<sup>99</sup> \$

## COMPLETS DE MARQUES CONNUES

VENTE SPÉCIALE  
TAILLES; rég., court, long  
et coupe exécutive

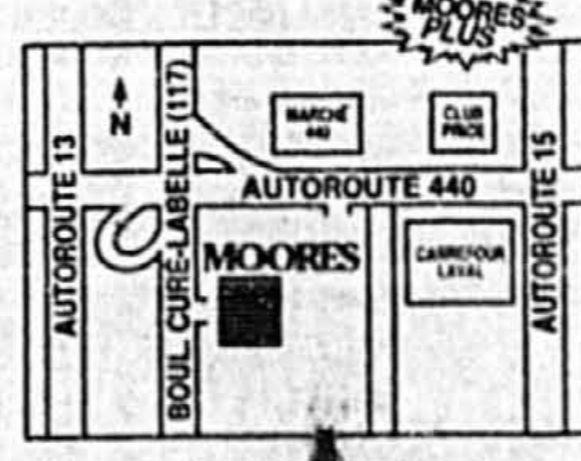
# 119<sup>99</sup> \$

VENEZ VITE PROFITER DE NOS SPÉCIAUX NON ANNONCÉS!

**CENTRE-VILLE**  
1007 Ste.-Catherine Ouest  
(Entre Peel et Metcalfe)  
845-1548



**CHOMEDEY-LAVAL**  
Autoroute 440 Ouest  
(angle boul. Curé-Labelle)  
973-8655



MAINTENANT 79 MAGASINS D'UN OcéAN À L'AUTRE

**MOORES**  
VÊTEMENTS POUR HOMMES  
QUALITÉ, VALEUR ET SÉLECTION

**Rue. St. Hubert**  
Côté de Bélanger  
6955 Rue. St. Hubert  
948-6282

**St. Laurent**  
Le Bazar  
3670 Côte-Vertu ouest  
332-7263

**Laval**  
1793 boul. St. Martin ouest  
686-2457

**Pointe-Claire**  
À côté de Maxi  
636 Route Trans-Canadienne  
426-2050

**St. Léonard**  
À côté de Super-C  
6835 rue Jean Talon est  
253-6555

**Lasalle**  
À côté de Toys R Us  
745 boul. Newman  
363-1546

**Brossard**  
À côté de Super-C  
5750 boul. Taschereau  
443-5717

**Saint-Jean-Sur-Richelieu**  
575 Boul. Pierre Casse  
359-7676

# Les Hollandais grognent contre l'immigration clandestine

Associated Press  
AMSTERDAM

■ Avant l'écrasement d'un avion-cargo de la compagnie israélienne El Al sur une banlieue d'Amsterdam, qui a fait au moins 43 morts, le 4 octobre dernier, les Néerlandais semblaient immunisés contre l'actuelle montée de la xénophobie en Europe.

Mais depuis que ce drame a mis au jour l'envergure de l'immigration clandestine, cette question figure au rang de préoccupation nationale et révèle une intolérance en contradiction avec la traditionnelle hospitalité hollandaise envers les opprimés.

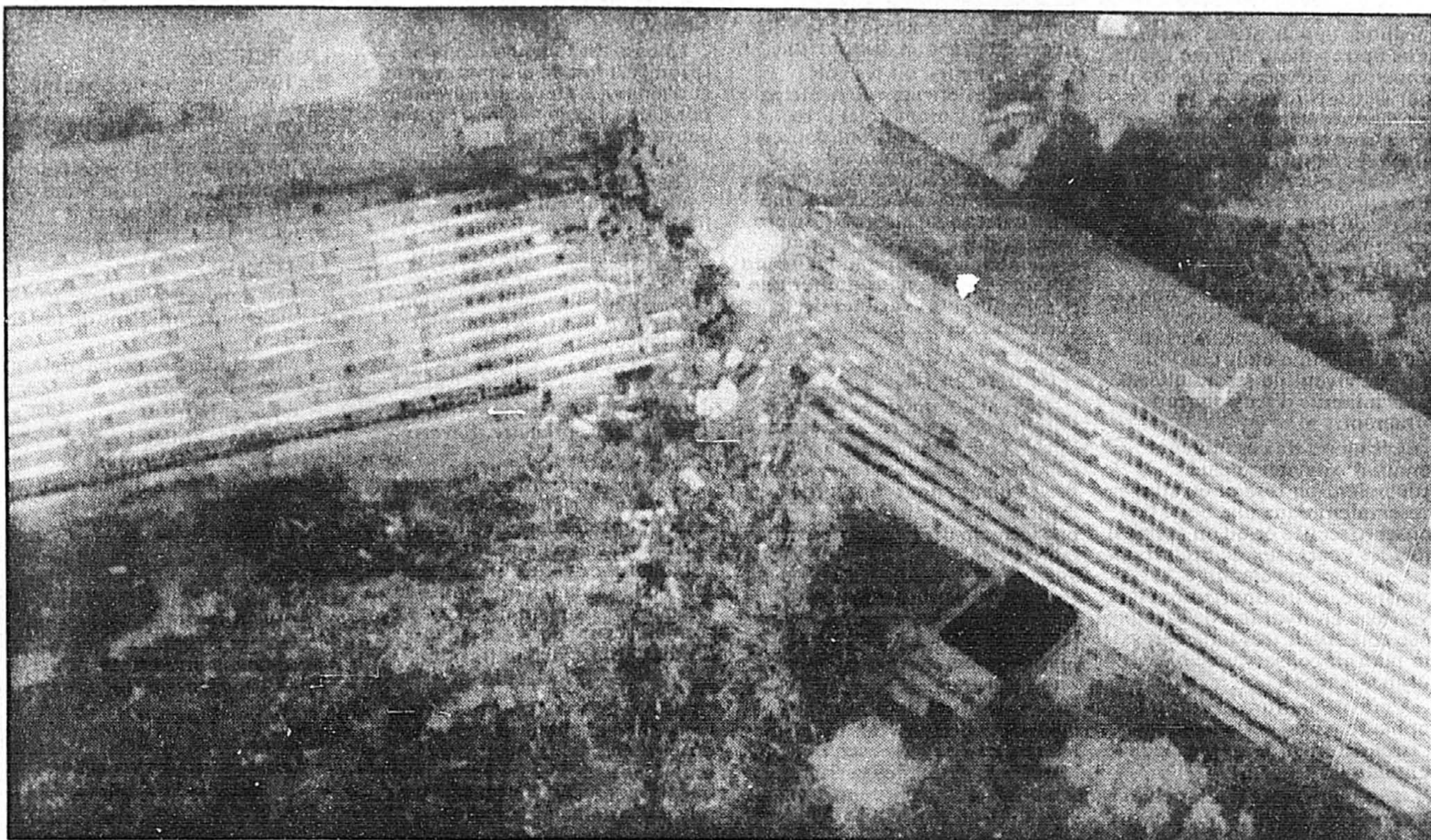
Désormais, au sein du gouvernement, dans les débats télévisés ou au café du coin, on réclame l'expulsion en masse des immigrés clandestins.

Plus encore, la gauche, traditionnellement défenseur farouche de la place des étrangers dans la société, exprime les mêmes idées que la droite.

« Nous ne pouvons pas permettre que les Pays-Bas deviennent le pays privilégié pour les clandestins », déclarait récemment le co-président du Parti travailliste, Felix Rottenberg.

Sur les 15 millions d'habitants, on compte jusqu'à un p. cent d'étrangers clandestins aux Pays-Bas et six p. cent de résidents légaux.

**Hostilité ouverte**  
L'hostilité a démarré quand on a essayé d'évaluer le nombre de disparus après l'accident de l'avion d'El Al sur un immeuble de Bijlmermeer, banlieue pauvre d'Amsterdam. Pour compenser la destruction de 77 appartements,



L'écrasement du Boeing 747 d'El Al, en octobre, sur un édifice d'Amsterdam, a transformé la vie des Néerlandais...

les autorités ont fourni un permis de séjour à tout clandestin se présentant comme survivant de la catastrophe. Résultat: 2000 demandés.

Tandis que la xénophobie et le racisme donnent lieu à des actes de violence presque quotidiennement en Allemagne, la réaction des Hollandais n'est

restée que verbale, pour l'instant. Mais elle a atteint des proportions jusqu'alors inimaginables.

« Nul ne peut le nier: à grande échelle, la tolérance envers les immigrés clandestins a nettement diminué », écrivait dans un éditorial le premier quotidien du pays, *De Telegraaf*

(conservateur). Pour le vice-ministre de la Justice Aad Kosto, les clandestins « doivent disparaître ». Il a proposé une liaison entre la police et les agences d'allocations.

Et même les organisations de soutien aux immigrés admettent qu'il faut faire quelque chose

pour prévenir l'immigration clandestine et suggère la mise en place de permis de séjour temporaires pour les employés saisonniers. Environ 10 000 clandestins effectuent la cueillette des fleurs et le ramassage des légumes, travaux dédaignés par la plupart des chômeurs néerlandais.

# Le bannock des Indiens de l'Ouest

Presse Canadienne  
WANUSKEWIN, Saskatchewan

■ Le visage de John Peters est empreint de sérieux tandis qu'il prend une bouchée de bannock frais qu'il vient de cuire dans les cuisines de la cafétéria de Wanuskewin, un parc géré par les autochtones.

« Vous pouvez mettre n'importe quoi sur ce pain », affirme Peters qui, lui, préfère de la confiture de mûres locales.

« C'est également excellent avec un ragoût de buffle », soutient-il.

Son visage profondément buriné par les années se fend d'un sourire et il tapote son ventre de satisfaction en affirmant: « Oui, j'aime bien ce bannock. »

M. Peters est le chef pâtissier de Wanuskewin, en banlieue de Saskatoon. Chaque jour, il fait cuire des montagnes de bannock, ce pain sans levain qui est servi avec les repas traditionnels dans la cafétéria du parc.

Le bannock, que certains appellent dans l'Ouest « pain gras », est un délice autochtone depuis des siècles, et M. Peters affirme qu'il a été surpris de constater qu'il est très apprécié des visiteurs depuis l'ouverture du parc de Wanuskewin, il y a quelques mois.

« Les jours de pointe, j'en prépare parfois plus de 20 plateaux », note-t-il.

Bill Asikinack, professeur d'études amérindiennes au Indian Federated College de la Saskatchewan, affirme que le bannock — le nom est dérivé d'un mot gaélique signifiant pain — a été introduit au Canada au 18<sup>e</sup> siècle par les marchands de fourrures voyageant dans le Nord-Ouest canadien.

« Dès que les autochtones ont connu la farine, ils ont adopté ce type de pain », de dire M. Asikinack, qui est fier de reconnaître qu'il en fabrique lui-même à domicile.

« C'est un pain facile à préparer et à faire cuire, même sur un feu de camp. Il est nourrissant et demeure frais longtemps », explique-t-il.

Avant que les marchands de fourrures fournissent de la farine de blé aux Indiens, ces derniers faisaient du pain à partir de glands ou de châtaignes qu'ils devaient moulinier longuement avant de le pétrir et de le faire cuire sur des pierres chauffées.

Dès qu'il a été connu, le bannock a été immédiatement adopté par les Indiens et les Métis de tout l'Ouest canadien.

« Il y a des années, alors que je chassais en compagnie de mon père, nous avions toujours quelques pains de bannock dans nos sacs, avec du beurre et un peu de viande. Après avoir marché durant des heures, nous nous arrêtons pour nous en nourrir. C'était délicieux. Et c'était suffisant parce que c'est un aliment très nourrissant », se rappelle M. Asikinack.

M. Peters, un Cri, affirme que le bannock est devenu une nourriture traditionnelle pour son peuple. Même si la recette très simple n'est un secret pour personne, il se dit très fier de celui qu'il fabrique.

« Je me souviens que mes grands-parents fabriquaient du bannock alors que j'étais enfant et ils m'affirmaient avoir eux-mêmes vu leurs grands-parents faire de même. Ma famille en prépare depuis des siècles », soutient-il.

Pour faire du bon bannock, il suffit tout simplement de pétrir la pâte longuement, affirme M. Peters, car « si elle n'est pas assez tendre, elle ne donnera pas de bons résultats ».

C'est là le seul secret d'un bon bannock car, ajoute M. Peters, la recette est si simple qu'il est difficile de se fourvoyer.

« Si vous manquez votre coup la première fois, recommencez immédiatement. Ça ne prend que quelques minutes », affirme M. Peters qui ajoute, en se payant un grand rire: « Vous n'avez qu'à refiler votre première recette à votre belle-mère. »

**La recette**  
**INGRÉDIENTS:**  
● 6 tasses de farine;  
● 4 cuillères à table de poudre à pâte;  
● une cuillère à thé de sel;  
● une cuillère à thé de sucre.  
Mélangez le tout et faites un trou dans votre pâte préparée dans lequel vous ajoutez:  
● une tasse et demie d'eau;  
● six cuillères à table d'huile végétale.  
Mélangez bien le tout. Pétrissez jusqu'à ce que la pâte soit tendre et très peu collante. Laissez reposer environ dix minutes puis roulez votre pâte dans un plateau à biscuits légèrement graissé. Percez la surface de la pâte avec une fourchette en plusieurs endroits.

Faites cuire à 110 degrés celsius (350 degrés F.) durant 20 à 25 minutes, ou jusqu'à ce que vous obteniez une teinte d'un brun doré. Coupez en morceaux et servez.

# LIQUIDATION

KISBER & CIE LTÉE A REÇU LE MANDAT DE LIQUIDER 500 000\$ (COÛT D'IMPORTATION) D'ÉQUIPEMENTS ET DE VÊTEMENTS. ARTICLES SONT DE PREMIÈRE QUALITÉ. UNE BONNE PARTIE DE L'ENTRÉE À NOS CENTRES SERA TRANSPORTÉ DÈS QU'ILS SERONT À NOS PRIX DE GROS. TOUTEFOIS, LES ARTICLES VENDUS, EN VALEUR AU DÉTAIL ESTIMÉE, SONT TOUS NOS MAGASINS.

**SEMAINE « Boxing Day » 30% DE RABAIS**  
MEME S'IL Y A UNE ÉTIQUETTE DE RÉDUCTION 30% - 50%, VOUS OBTENEZ UN ESCOMPTE ADDITIONNEL DE 30% DE RABAIS

**MEME SUR LES ITEM DÉJÀ RÉDUITS**

**OUVERT DIMANCHE 10-5**

**SPÉCIAUX À LA PORTE 3 POUR 15 \$**  
PANTALONS «KNICKERS» SKI DE FOND SEULEMENT 10 \$

## SKI - GOLF

<b>SKIS ALPIN FISCHER</b> NOTRE PRIX VDE RC4 INTRO 249 <sup>00</sup> 509 <sup>00</sup> RC4 WORLD CUP 299 <sup>00</sup> 759 <sup>00</sup> RC4 CX BORDON 119 <sup>00</sup> 329 <sup>00</sup> RC4 VT CAD 299 394 <sup>00</sup> 999 <sup>00</sup> RC4 VT DH RACING 70 <sup>00</sup> 199 <sup>00</sup> VT BLADE EXTREME 249 <sup>00</sup> 709 <sup>00</sup> ALPINE TOUR SPÉCIAL 139 <sup>00</sup> 279 <sup>00</sup> FISCHER CERAMIC 113 <sup>00</sup> 409 <sup>00</sup> <b>SKIS DE FOND FISCHER</b> NOTRE PRIX VDE CS SKATING MINUS 97 <sup>00</sup> 269 <sup>00</sup> RC SKATING COLD 174 <sup>00</sup> 499 <sup>00</sup> FIBER CROWN 45 <sup>00</sup> 129 <sup>00</sup> NEVADA CROWN 40 <sup>00</sup> 99 <sup>00</sup> <b>BÂTONS DE SKIS LEKI &amp; FISCHER</b> TECHNICA ALPINE SKI BOOTS APRES SKI BOOTS MOKKI BOOTS GRANDPERS LIMITÉS <b>MASER</b> QUANTITÉ LIMITÉE COLS ROULÉS ET T-SHIRTS POUR HOMMES ET FEMMES TRICOTS ET CHANDAILS DE LAINE ESCOMPTE MINIMUM <b>50% SUR VDE</b>	<b>PEDIGREE VÊTEMENTS D'HIVER</b> ASSORTIMENTS DE PANTALONS ET VESTONS POUR ADULTES ET ENFANTS ESCOMPTE MINIMUM <b>50% SUR VDE</b> <b>GORDINI</b> COLLET TRICOT RAYONNE <b>1,80\$</b> 3 pour <b>4,86\$</b> PLUS ESCOMPTE «BOXING DAY» 6,21\$ <b>HELLY-HANSEN IMPERMEABLES</b> PANTALONS DE GOLF ESCOMPTE MINIMUM <b>50%</b> <b>BÂTONS DE GOLF INDIAN</b> 30% DE RABAIS ADDITIONNEL À LA CAISSE Y COMPRIS LES SPÉCIAUX D'ENSEMBLES DISPONIBLES	<b>LIFA</b> EN STOCK - COL ROULÉ POUR HOMMES - UNISEXE COL ROULÉ «MOCK ZIP» - LIFA KNICKERS POUR SKI DE FOND - RIPSTOP PANTALONS NYLON RABAIS MINIMUM <b>50% SUR VDE</b> <b>BÂTONS DE GOLF</b> - ENSEMBLES DÉBUTANTS 11 pour HOMMES - FERS EN ACIER INOXYDABLE - BOIS EN ALUMINIUM <b>195,00\$</b> 3 POUR <b>526,50\$</b> <b>HELLY-HANSEN GANTS</b> 30% DE RABAIS ADDITIONNEL À LA CAISSE Y COMPRIS LES SPÉCIAUX D'ENSEMBLES PLUS ESCOMPTE «BOXING DAY» <b>GANTS GORDINI</b> VDE 65\$ <b>11,00\$</b> 3 pour <b>29,70\$</b>	<b>PANTALONS DE GOLF HOMMES</b> 30% DE RABAIS ADDITIONNEL À LA CAISSE Y COMPRIS LES SPÉCIAUX D'ENSEMBLES PLUS ESCOMPTE «BOXING DAY» <b>CHANDAILS COL V</b> PGA TOUR 30% DE RABAIS ADDITIONNEL À LA CAISSE Y COMPRIS LES SPÉCIAUX D'ENSEMBLES PLUS ESCOMPTE «BOXING DAY» <b>LIFA</b> ENSEMBLE DE SKI UNISEXE <b>175\$</b> <b>LIFA CHAPÉAUX</b> <b>8,00\$</b> 3 pour <b>21,60\$</b> <b>ALPINE LUNETTES DE SKI</b> 30\$ <b>LUNETTES DE CYCLISTE</b> 26\$
<b>GANTS HELI SKI</b> <b>48,88\$</b> PEEL SEULEMENT <b>HELLY-HANSEN VESTONS ET PANTALONS D'HIVER</b> ESCOMPTE MINIMUM <b>50% SUR VDE</b> <b>HEADWARR</b> VISIÈRES 98\$ ACHÉTEZ-EN 3, OBTENEZ-EN 1 GRATUIT <b>SACS DE VOYAGE</b> VDE 58\$ <b>19,99\$</b> 3 pour <b>53,97\$</b>	<b>FLUTCHER DE PLUIE</b> 30% DE RABAIS ADDITIONNEL À LA CAISSE Y COMPRIS LES SPÉCIAUX D'ENSEMBLES <b>19,99\$</b> <b>BERMUDAS POUR HOMMES ET FEMMES</b> AUREA 82 POUR DAMES CANADIAN OPEN <b>1988\$</b> 3 pour <b>5388\$</b> <b>OUATÉS</b> COULES ROLÉS PANTALONS <b>160\$</b> 3 pour <b>450\$</b> PLUS ESCOMPTE «BOXING DAY» 500\$	<b>RAQUETTES DE QUASH</b> PEEL SEULEMENT VDE 8000\$ <b>399\$</b> PLUS ESCOMPTE «BOXING DAY» <b>HOMMES ET FEMMES TECNICA</b> BOTTES DE RANDONNÉE MAINTENANCE 788\$ PLUS ESCOMPTE «BOXING DAY» <b>AUREUS POUR HOMMES</b> CHEMISES DE PIQUE CHOIX DE COULEURS IMPRIMÉS <b>1788\$</b> PLUS ESCOMPTE «BOXING DAY»	<b>COLS ROULÉS GORDINI</b> JEUNES <b>488\$</b> VDE 1000\$ 3 pour <b>1377\$</b> ADULTES <b>950\$</b> VDE 1900\$ 3 pour <b>2500\$</b> <b>AUREUS POUR HOMMES</b> CHANDAIL AUREA TON VDE 10000\$ <b>3988\$</b> PLUS ESCOMPTE «BOXING DAY»

**HEURES: LUN., MAR. & MERC. 9h30 à 18h**  
**JEU. ET VEND. 9h30 à 21h**  
**SAM. 9h à 17h**  
**DIM. 10h à 5h**

**1265, rue PEEL (coin Ste-Catherine)**

VENEZ AVEC VOS AMIS, AVEC VOS COMPAGNONS DE TRAVAIL, FAITES DES AMIS PARI LA CLIENTÈLE. LES SPÉCIAUX D'ENSEMBLES RAPPORTENT.

# OUVERT DIMANCHE 10-5 KISBER

ENCANTEURS • LIQUIDATEURS • EVALUATEURS

LIQUIDATION

OUVERT DIMANCHE 10-5

# Les temps sont durs pour les Libyens ordinaires

Reuter

TRIPOLI

■ Citoyens d'un pays producteur de pétrole disposant de revenus appréciables, les Libyens ont pourtant vu leurs conditions de vie se détériorer de manière catastrophique ces derniers temps.

Bas salaires impayés depuis des mois, rationnement des produits de base, restrictions sur les voyages à l'étranger, importations prohibées, inflation de près de 100 p. cent : tel est désormais leur lot quotidien, que l'on croyait jusqu'à présent réservé aux pays pauvres du tiers monde.

« Les salaires dans l'administration et les entreprises publiques restent impayés pendant cinq ou six mois. De temps à autre, l'État consent à débloquer des avances pour telle ou telle catégorie de fonctionnaires, mais elles demeurent insuffisantes pour subsister », explique un employé de banque.

Il précise que les Libyens ne payent plus leurs factures d'électricité, d'eau et de téléphone. Pour survivre, ajoute-t-il, les fonctionnaires s'adonnent à l'agriculture ou font la « valise », activité qui consiste à vendre sur le marché noir des marchandises provenant de canaux parallèles.

Pour les responsables libyens, cette situation est due pour l'essentiel à l'affaire Lockerbie. L'ONU a adopté en avril dernier des sanctions, dont un embargo sur le trafic aérien, pour forcer Tripoli à livrer à la justice occidentale deux Libyens soupçonnés dans l'attentat contre le B-747 de la Pan Am qui avait explosé en 1988 au-dessus de Lockerbie, en Écosse.

■ Pactole pétrolière partagée ?

L'ONU exige aussi que la Libye collabore à l'enquête française sur la destruction en vol d'un DC-10 d'UTA, en 1989, au-dessus du Niger. Les deux attentats ont fait 441 morts.



La vie n'est plus aussi agréable qu'elle l'a déjà été à Tripoli.

Certains dirigeants occidentaux prônent désormais un embargo pétrolier pour forcer Tripoli à coopérer.

Le pétrole rapporte 10 milliards par an à la Libye, dont la population s'élève à quatre millions d'individus.

Assurant traduire dans la pratique son slogan « la fortune entre les mains du peuple », le colonel Mouammar Kadhafi a annoncé récemment qu'il entendait

redistribuer la moitié de ce pactole aux Libyens, l'autre moitié allant à l'État.

Il a promis que chaque famille recevrait sa part à compter de janvier — entre 7 000 \$ et 10 000 \$ par an — versée sur un compte bancaire à condition qu'elle en fasse bon usage.

« Cela ne doit pas servir, par exemple, à importer des bonbons. Mangez des dattes libyennes à la place », a-t-il dit.

Selon des diplomates en poste à Tripoli, le dirigeant libyen cherche ainsi à dégager sa responsabilité en cas de nouvelle dégradation des conditions de vie de ses compatriotes après l'imposition éventuelle d'un embargo pétrolier.

« Le petit peuple s'est mis à rêver à l'avance devant la perspective d'avoir à toucher une rente annuelle sans avoir à

travailler. Mais cela est anti-économique. La seule solution, c'est de libérer l'économie et le commerce extérieur », explique un économiste libyen.

Malgré les promesses répétées, la libéralisation de l'économie, socialisée à outrance, est restée lettre morte.

**Kadhafi prône l'émigration**

« Ce qui reste des milieux d'affaires n'y croit plus. J'ai récemment investi dans deux entreprises mais elles ont fait faillite et je viens de les fermer. Ce serait de la folie d'investir dans le contexte actuel », dit un homme d'affaires.

Les commerçants, qui ne reçoivent pratiquement plus de marchandises, se plaignent également de cette situation. Ils se disent contraints de s'approvisionner sur le marché noir en payant en devises fortes.

Ces activités ont provoqué une chute de plus de 100 p. cent du dinar libyen, aggravant l'inflation estimée aujourd'hui à près de 100 p. cent. Seuls les prix des produits alimentaires sont contrôlés et la hausse n'atteint que cinq p. cent dans ce secteur.

Pour protéger sa monnaie, le gouvernement a sévèrement limité les voyages à l'étranger, notamment vers la Tunisie, où près d'un million de Libyens se sont rendus l'an dernier.

Pour y aller, chaque Libyen doit impérativement obtenir désormais de la Banque de Libye une allocation de 200 \$. Mais la banque, qui se dit à court de devises, ne délivre plus d'autorisations.

Le colonel Kadhafi accepte toutefois que ses compatriotes émigrent vers des pays comme l'Égypte, le Soudan ou le Tchad, dont les habitants veulent venir en Libye chercher un Eldorado.

Estimant que le commerce libre n'a plus d'avenir, le dirigeant libyen se dit prêt à faciliter financièrement l'émigration des commerçants.

« C'est le monde à l'envers », a soupiré l'un d'eux.

# SUPER SOLDE D'APRÈS NOËL!



RABAIS DE **50%**

sur les prix courants de tous les arbres, les décorations et les lumières de Noël en magasin.

800205X

# BRIGCO

## CENTRE

### LE SUPERMARCHÉ DE LA DÉCORÉNOVATION®

**Choice**

RABAIS DE **50%**

sur les prix courants de toutes les lampes murales "Choice" et "Solstice" en magasin.

621071X

**CHAISE DE BANQUET**

- noire, empilable
- cadre en acier émaillé
- avec coussin en vinyle

392833

reg. 19.99

**9.99**

**PILES**

- (4) "AA", (2) "AAA", (2) "C", (2) "D" ou (1) "9 V"
- avec vérificateur

614905X

AU CHOIX: **2.49** le pqt

**DURACELL**

**CHARGEUR DE PILES**

- jusqu'à 6 piles à la fois

614563

reg. 26.69

**17.99**

**LAVE-VITRE 4 L**

- 40°C
- caisse de 4

842510

**Plus bas QUE LES CLUBS**

**2.99** caisse de 4

**RECOCHER**

**TURBO POWER**

4 L

**DANGER**

**LAMPE TORCHÈRE HALOGÈNE**

- blanche
- avec gradateur d'intensité
- 300 W (ampoule incluse)
- (seulement 100 par succursale)

628306X

**19.99**

# Le goldeye fumé du Manitoba: « Comme du bonbon »

Presse Canadienne  
GIMLI, Manitoba

■ Dès qu'il entre en action, Kris Olson attire l'attention de tout son voisinage. A tous les vendredis, durant la saison de pêche, Olson élit domicile dans l'arrière-cour de sa poissonnerie pour y fumer le goldeye (laquaiche aux yeux d'or) qu'il capture dans le lac Winnipeg.

« C'est la meilleure façon d'attirer les clients », confie-t-il en parlant de l'odeur qui se dégage de son fumoir et qui porte les arômes d'un bon feu de camp.

« Tout le voisinage connaît cette odeur. On sait que, dès le début de la saison, je fais fumer mes captures. C'est un véritable rituel, dans ce coin-ci. »

Olson tranche une bouchée de la chair chaude et orangée, l'admire et la gobe. « C'est comme du bonbon. Lorsque vous consommez vous-mêmes vos produits, c'est la preuve que c'est bon. »

## Son secret

Pour bien fumer ce poisson, affirme Olson, il faut éviter une fumée trop dense, tout en entretenant son feu dans son petit fumoir en ciment construit derrière Olson's Fish, une petite poissonnerie un peu à l'écart de la rue principale de Gimli.

« Il ne faut pas que le goût de fumée prédomine. »

Olson, 32 ans, est un bon vivant qui

devient immédiatement sérieux lorsqu'il s'agit de parler des méthodes traditionnelles de fumer le poisson.

« Je le fume comme nos ancêtres. »

Après avoir écaillé et nettoyé les poissons, il les congèle et les conserve ainsi environ trois semaines.

« Ils goûtent un peu le caoutchouc si vous ne les congélez pas... comme une balle pour enfants. »

Il décongèle ensuite ses poissons, les fait tremper durant douze heures dans une saumure qui les sale et modifie la couleur de sa chair qui, d'argentée devient orangée.

Il suspend les poissons dans son fumoir — jusqu'à 500 du coup — au-dessus d'un feu ouvert, durant environ cinq heures. Olson utilise surtout du chêne ou du frêne, deux espèces de bois dur qui brûlent bien et longtemps et qui donnent une saveur plus délicate à la chair du poisson.

## Travail difficile

Ce travail est difficile, admet Olson, même s'il ne demeure que quelques secondes à chaque fois qu'il entre dans son fumoir pour y entretenir le feu ou en retirer des tringles de poissons.

« C'est comme si je fumais huit cartouches de cigarettes par jour, mais cela fait partie du métier. C'est toutefois très dur pour les poumons. »

Olson est le descendant d'une famille de pêcheurs islandais qui s'est établie à

Gimli, sur les rives du lac Winnipeg, il y a presque cent ans.

Reconnue comme la capitale islandaise en Amérique du Nord, Gimli est une petite ville pittoresque de 1500 habitants à quelque 100 kilomètres au nord de Winnipeg. A chaque été, un festival islandais y attire des milliers de visiteurs.

La pêche est la principale activité économique de cette communauté.

« J'ai navigué sur des chalutiers depuis mon plus jeune âge », affirme Olson.

« Je vais à la pêche à tous les matins. »

« Mon père a fumé le poisson durant environ vingt ans et c'est de lui que j'ai appris le métier. »

Ses parents sont propriétaires de la firme Dockside Fish Products qui capture et vend du poisson aux usines de transformation depuis 1965.

Olson gère également un traiteur spécialisé dans le poisson.

## La laquaiche

Ses clients commencent à affluer à l'étal d'Olson dès le début de l'après-midi pour y prélever quelques laquaiches empilées dans des plateaux en plastique.

Une laquaiche pèse environ un tiers de kilo et fournit environ la même quantité de chair qu'une poitrine de poulet. Sa chair fumée est généralement consommée froide ou réchauffée au micro-ondes.

## Des réseaux d'ex-soldats et criminels chinois sévissent en Amérique du Nord

Associated Press  
HONG KONG

■ Venus de Hong Kong et de Chine, des réseaux d'anciens soldats et criminels chinois, spécialisés dans le trafic de drogue, la contrebande et le vol de cartes de crédit, sévissent en Amérique du Nord.

Le dernier gang recensé, connu sous le nom de « Big Circle Boys », opérerait ainsi au Canada, à New York, Washington, Los Angeles, mais aussi à Hong Kong et en Chine. Il aurait importé de 40 à 60 kilos d'héroïne aux États-Unis entre 1988 et 1990 pour un profit estimé à 72 millions de dollars. Il y a deux ans, la Drug Enforcement Administration (DEA) a arrêté à New York plusieurs de ses membres avec en poche 8,6 millions de dollars en liquide.

Selon les responsables de la DEA, le réseau serait dirigé par une Vietnamiennne naturalisée Américaine et anciennement mariée à un haut responsable de la

police de Hong Kong, aujourd'hui à la retraite.

Au Canada, les membres du gang sont tenus pour responsables par la police d'une grande partie des fraudes aux cartes de crédit d'un montant de 50 millions de dollars commises l'année dernière.

À Hong Kong, les forces de l'ordre attribuent au réseau la responsabilité d'une série de vols dans des bijouteries. Enfin, en Chine, le gang se serait allié avec la bande « 14K » pour organiser des réseaux de prostitution à Canton, dans le Sud.

L'histoire de la création du gang remonte au milieu des années 1970 à Hong Kong, où des immigrants chinois sans travail — des anciens de l'Armée de Libération du peuple ou des Gardes rouges, troupes de choc de Mao Tsé Toung — commencèrent à commettre des vols avec agression.

« Nombre des Big Circle Boys étaient des hommes recherchés en Chine, des criminels qui s'étaient illégalement enfuis à

Hong Kong ou d'anciens gardes rouges ayant un passé lourd de violence et de frustration », écrit l'historien Lynn Pan dans « Sons of the Yellow Emperor: The Story of the Overseas Chinese » (« Fils de l'empereur jaune: l'histoire des Chinois à l'étranger »).

Selon les services américains d'immigration et de naturalisation, quelque 30 000 clandestins venus de Chine se seraient livrés à de la contrebande aux États-Unis depuis le milieu des années 1980.

A l'opposé de la mafia, les organisations criminelles asiatiques sont généralement décentralisées et opèrent en petites cellules composées de 10 à 20 hommes, ce qui facilite la diversification de leurs activités à l'étranger. Mais ni les États-Unis ni le Canada n'ont adopté de loi assez dure pour lutter contre la contrebande clandestine, une spécialité des gangs asiatiques. De même, aucun de ces deux pays n'a renvoyé de membres de réseaux vers la Chine.

## Le trafic des bébés fleurit dans le sud du Brésil

Associated Press  
CURITIBA, Brésil

■ Dalva da Silva, 23 ans, s'était toujours accrochée à l'espoir de pouvoir un jour, avec sa mère et ses trois sœurs, échapper à la pauvreté: lorsqu'elle est tombée enceinte, elle a d'abord cru que son rêve devenait hors d'atteinte jusqu'à ce qu'on lui dise que son enfant avait une grande valeur.

Puis, Dalva, qui vivait dans un taudis de la banlieue de Curitiba, a appris en effet que le bébé pourrait représenter son passeport vers une vie meilleure. Lors d'un examen à la maternité, une infirmière lui a expliqué qu'elle pourrait donner son bébé à une agence chargée de le « livrer » à un couple de riches. Un bébé vaut 1000 dollars, lui a-t-elle expliqué, soit 18 mois de salaire.

Dalva s'est donc rendue à l'hôpital Sao Carlos avec le petit Felipe, âgé de 28 jours. Quatre « trafiquants de bébés » devaient conduire le garçon à Rio de Janeiro, le mettre à bord d'un avion pour Rome et être payés 30 000 \$ par un couple d'Italiens.

Mais alertée par un

indicateur, la police fédérale est intervenue. Dalva et les trafiquants ont été arrêtés et le bébé placé dans un centre. Quatre autres membres du « réseau », dont une avocate de 47 ans, une certaine Arlete Hilu, ont également été interpellés lors de ce coup de filet qui a attiré l'attention de l'opinion sur les avocats, juges, médecins et infirmières qui vendent des enfants à des étrangers moyennant forte rétribution.

Selon la police, Me Hilu a permis l'adoption illégale d'au moins 500 enfants. Arrêtée en 1988 avant d'être remise en liberté en 1990, elle avait monté un autre réseau de trafic d'enfants dans quatre États du sud du Brésil et vendu plus de 60 bébés avant sa nouvelle arrestation.

Chaque année, des milliers de mères vendent leur bébé pour des sommes allant jusqu'à 3000 \$, un appartement ou une voiture. Le sud du pays est le « terrain de chasse » de prédilection des trafiquants, en raison du grand nombre d'immigrés qui s'y trouvent.

Les adoptions de bébés par des étrangers sont légales au Brésil mais en faire un commerce lucratif est passible

de quatre ans de prison. Les étrangers, souvent, ne savent pas qu'ils ont affaire à des trafiquants, explique José Batista da Costa, un inspecteur fédéral. Ces derniers leur racontent souvent que les « honoraires » des juges, avocats et interprètes se montent à 10 000 \$ ou 15 000 \$.

La couleur est un facteur important dans le prix de vente du bébé. Les enfants blancs aux yeux bleus peuvent atteindre les 50 000 \$ tandis que les enfants noirs dépassent rarement 20 000 \$.

En dépit des récents coups de filet des autorités, ce commerce semble en augmentation. La police fédérale estime que 1500 bébés brésiliens ont été adoptés illégalement entre 1982 et 1986 par des couples français, italiens, israéliens, américains et canadiens. En 1990, ce nombre est passé à un millier et en 1992 à 3000.

Plus monstrueuses, des rumeurs courent quant à un commerce d'organes. Deux juges italiens se sont rendus au Brésil en 1990 pour enquêter sur des informations faisant état de « l'exportation » de bébés au Mexique où ils seraient tués pour leurs organes.

# striva

LES PLUS BEAUX MANTEAUX  
POUR HOMMES ET FEMMES  
MANTEAUX LONGS, 7/8 ET 3/4  
QUANTITÉS LIMITÉES

50  
à  
60%

DE RABAIS SUR LES PRIX  
DE DÉTAIL SUGGÉRÉS

MANTEAU D'HOMME LONG  
PRIX COUR. 459 \$  
NOTRE PRIX 229,00 \$

MANTEAU DE FEMME 3/4  
AVEC CAPUCHON GARNI DE FOURRURE  
PRIX COUR. 705 \$  
NOTRE PRIX 279,00 \$

MANTEAU DE FEMME LONG  
AVEC CAPUCHON GARNI DE FOURRURE  
PRIX COUR. 720 \$  
NOTRE PRIX 299,99 \$

MANTEAU DE FEMME LONG  
PRIX COUR. 425 \$  
NOTRE PRIX 199,99 \$

MANTEAU DE FEMME LONG  
AVEC CAPUCHON DE FOURRURE  
PRIX COUR. 405 \$  
NOTRE PRIX 399,00 \$

LA MODE À L'EUROPÉENNE  
**VERSANT  
BROMONT**  
120, BOUL. BROMONT  
BROMONT  
1 534-5336

LIQUIDATION  
DE TOUS NOS MODÈLES 92/93

DESIGN  
FINLANDAIS

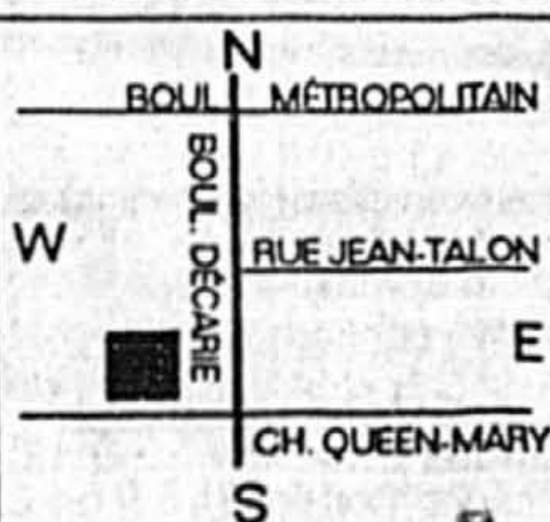
OUVERT LE DIMANCHE

BEAUCOUP  
D'AUTRES  
SPÉCIAUX  
EN MAGASIN

LA MODE À L'EUROPÉENNE  
**VERSANT  
ST-SAUVEUR**  
11, CH. DU LAC-MILLETTE  
ST-SAUVEUR  
1 227-8100

EN DIRECT

à Montréal,  
5395 CH. QUEEN MARY  
485-0718



## Solde de lendemain de Noël

PRIX FOUS  
FOUS FOUS  
JUSQU'AU  
30 DÉCEMBRE

VÊTEMENTS

Jusqu'à 70%

DE RABAIS SUR TOUS LES ARTICLES

— DESCENTE — COULOIR  
— PATAGONIA — KAELEN  
— JOFF — SCHNEIDER  
— SKILA — FERA  
— BELFE — OBERMEYER  
— MOBIUS — SERGIO TACCHINI



ÉQUIPEMENT

● PLANCHES À NEIGE  
● SKIS  
● BOTTES  
● FIXATIONS  
Jusqu'à 50% DE RABAIS

— VOLKL — MARKER  
— SALOMON — TYROLIA  
— ROSSIGNOL — LANGE  
— NORDICA — DACHSTEIN  
— RAICHLER — BURTON  
— NITRO — LOOK

PROFITEZ D'UNE MULTITUDE D'AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN.



BOUTIQUE  
**VERSANT OUEST**

Nous sommes différents  
angle aut. Transcanadienne et boul. St-Jean  
(près du Cinéplex Odéon) à Pointe-Claire 694-9257

# SALOMON

**SOLDE APRÈS NOËL**  
**LE PLUS GRAND CHOIX**  
**COMPAREZ ET ÉCONOMISEZ !**  
**JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS**

Ouvert  
 dimanche  
 27 décembre  
 de 10 h a.m.  
 à 5 h p.m.



Fondé en 1962



BOTTES  
 SX 41 **129<sup>95</sup>**  
 SX PRO **159<sup>95</sup>**  
 SX 720 **199<sup>95</sup>**

ÉVOLUTION 9  
 SALOMON  
 299<sup>95</sup>

**UNE MACHINE DE COURSE  
 ENTIÈREMENT NOUVELLE**

## SKIS COMPÉTITION

ATOMIC ARG 735 RS **▶ 99<sup>95</sup>**  
 OMEGA GS FISCHER RC4 V.T. SL SUPER et autres ROSSIGNOL LTD **▶ 169<sup>95</sup>**  
 FISCHER RC4 SUPER PRO ROSSIGNOL 4SK CHARTR **▶ 199<sup>95</sup>**  
 K2 5500 BLIZZARD FLOATER ROSSIGNOL 7GK **▶ 299<sup>95</sup>**  
 PREMIERS ARRIVÉS PREMIERS SERVIS

## SKIS DE FOND **SNS** SALOMON

SKI PELTONEN (CIRE / SANS CIRE)  
 SALOMON SR-301 **▶ 159<sup>95</sup>**  
 SALOMON SR-AUTO II BÂTONS SWIX TOURING **▶ 219<sup>95</sup>**  
 KARHU POLAR (CIRE)  
 SALOMON SR-311 **▶ 219<sup>95</sup>**  
 SALOMON SR-PROFILE AUTO BÂTONS SWIX TOURING **▶ 269<sup>95</sup>**  
 FISHER PRO GLASS  
 SALOMON SR-511 **▶ 269<sup>95</sup>**  
 SALOMON SR-PROFILE AUTO BÂTONS FISCHER

**SNOWBOARDS \***  
 K2 HC **499<sup>95</sup>**  
 DYNASTAR Killer Freestyle **299<sup>95</sup>**  
 \*Tous nos snowboards incluent la fixation

**SKIS SALOMON** **MONOCOQUE**  
 (1991-92)  
 S 9000 Équipe **399<sup>95</sup>**  
 S 8000 Équipe 2S **▶ 349<sup>95</sup>**  
 S 8000 Expert

**ENSEMBLES DE SKI**  
 POUR JEUNES SKIS XANAS FIXATIONS SALOMON 57 **119<sup>95</sup>**  
 POUR ADULTES SKIS ÉLAN ÉQUIPE SL Fixations Salomon 447 **249<sup>95</sup>**  
 PARENTS, N'OUBLIEZ PAS NOTRE SYSTÈME D'ÉCHANGE  
 CHAUSSURES VARIÉES (SALOMON, RAICHLÉ, NORDICA)



**SportRack**  
 Modèle 620 **169<sup>95</sup>**  
 Modèle 500 **79<sup>95</sup>**

**TIRAGE — GRATUIT**  
 Avec tout achat courez la chance de gagner un weekend au Villa Bellevue et skiez au Mont-Tremblant  
 • Chambre de luxe avec foyer  
 • 2 nuits et 4 repas  
 • Billets de ski au Mont-Tremblant  
 • Équipement de ski  
 • Transport  
 • Piscine — Ski de fond — sauna, bain tourbillon  
 Avec présentation de ce coupon

## FIXATIONS SALOMON

**Quadrax5** **99<sup>95</sup>**  
**757** **139<sup>95</sup>**  
**957 Composite** **179<sup>95</sup>**  
**BOTTES**  
 NORDICA 457 **99<sup>95</sup>**  
 NORDICA 682 **159<sup>95</sup>**  
 ROSSIGNOL 700 **199<sup>95</sup>**  
 NORDICA F6 SYNTHEC **189<sup>95</sup>**  
 RAICHLÉ V.I.P., ETC. **249<sup>95</sup>**



## VÊTEMENTS

De 20 à 80% de rabais sur marchandise sélectionnée  
 Mobius • Killy • Dubin • Kealin • HCC • Audvik • Couloir • Northface • Innsbruck • TSU • Descente • Neveda • K2 • K-Way • Columbia • Sun Ice • Striva • Enfin • Coltech • Jupa • H2 OFF • Woolrich • Swiss • Joff • Burdy Ice • Schneider • Sunalp • Fera • Vuarinet • O'Neill • Westbeach • Obermeyer • Nordica • Orage • Lifa • Louis Garneau.

Polar Sunridge **44<sup>95</sup>**  
 Polar Ski Mode **59<sup>95</sup>**  
 Sous-vêtements **29<sup>95</sup>**  
 Lifa Prowool **29<sup>95</sup>**  
 Cols roulés Collini • Sunridge • Neveda **2 pour 1**

# BERNARD TROTTIER

Toute marchandise peut ne pas être disponible

HEURES D'AFFAIRES:  
 Lundi-mardi 9 h 30 a.m. à 6 h p.m.  
 Mercredi 9 h 30 a.m. à 9 h p.m.  
 Jeudi 9 h 30 a.m. à 5 h p.m.

581, boul. TASCHEREAU  
 GREENFIELD PARK 671-3793

LES GALERIES NORMANDIE  
 2798, rue SALABERRY, MONTRÉAL 331-3340.  
 sortie 4 autoroute des Laurentides (direction Montréal)

183-D boul. HYMUS  
 POINTE-CLAIRE  
 694-0240

# la magie

DU 26 AU 31 DÉCEMBRE!

# de la vente de l'année

La vente à prix sans profit\*!

Depuis 9 ans, les consommateurs avisés se passent le mot! La VENTE DE L'ANNÉE de Dumoulin c'est une VRAIE VENTE À PRIX SANS PROFIT\*!

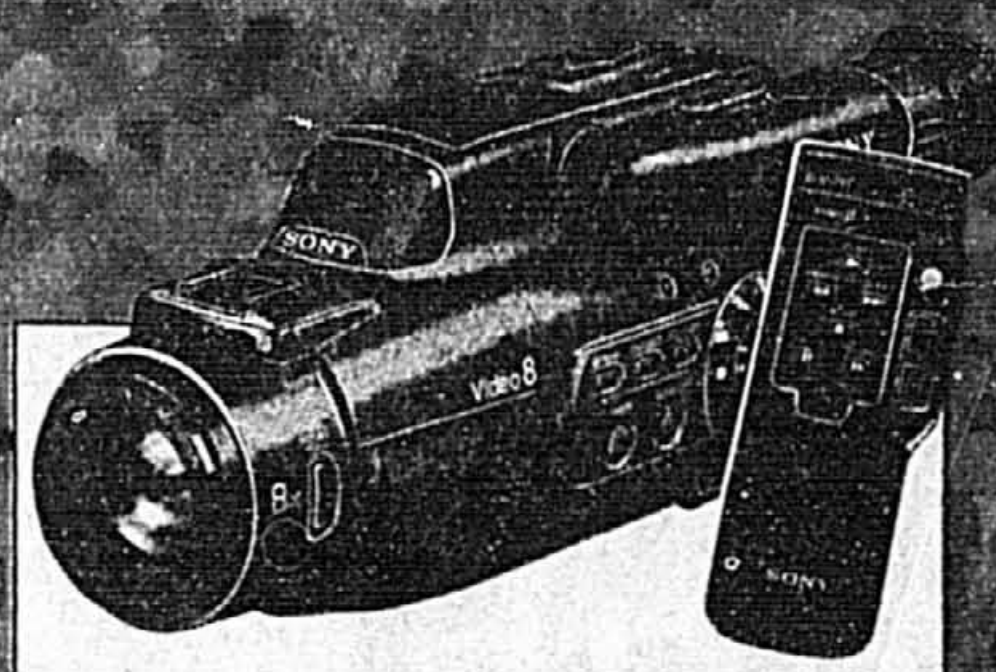
Nous voulons commencer l'année 1993 l'entrepôt vide.

Plus de 3 millions de \$ d'appareils en vente! Des centaines de modèles, des MILLIERS d'appareils sont à vous à PRIX SANS PROFIT\*, jusqu'à épuisement des stocks.

**PROFITEZ-EN VITE!**

\*Les prix sans profits ne s'appliquent que sur la marchandise en main payée comptant et emportée.

**VOICI SEULEMENT QUELQUES EXEMPLES DE PLUS D'UN MILLIER D'AUBAINES:**



**400 CAMERAS-VIDÉO**

- DONT:**
- qté. 30 VIDÉO 8 / TÉLÉ OBJECTIF 8:1 TELECOMMANDEE SANYO 799 \$ ..... **699\$**
  - qté. 40 VIDÉO 8 / TÉLÉ OBJECTIF 8:1 TELECOMMANDEE / 2 LUX OHY 899 \$ ..... **799\$**

**Canon**

**hp HEWLETT PACKARD**

**JVC**

**SHARP**

**SONY**

**Quasar**

**MITSUBISHI**

**HITACHI**

**Panasonic**

**DENON**

**CELESTION**

**SANYO**

**IBM**

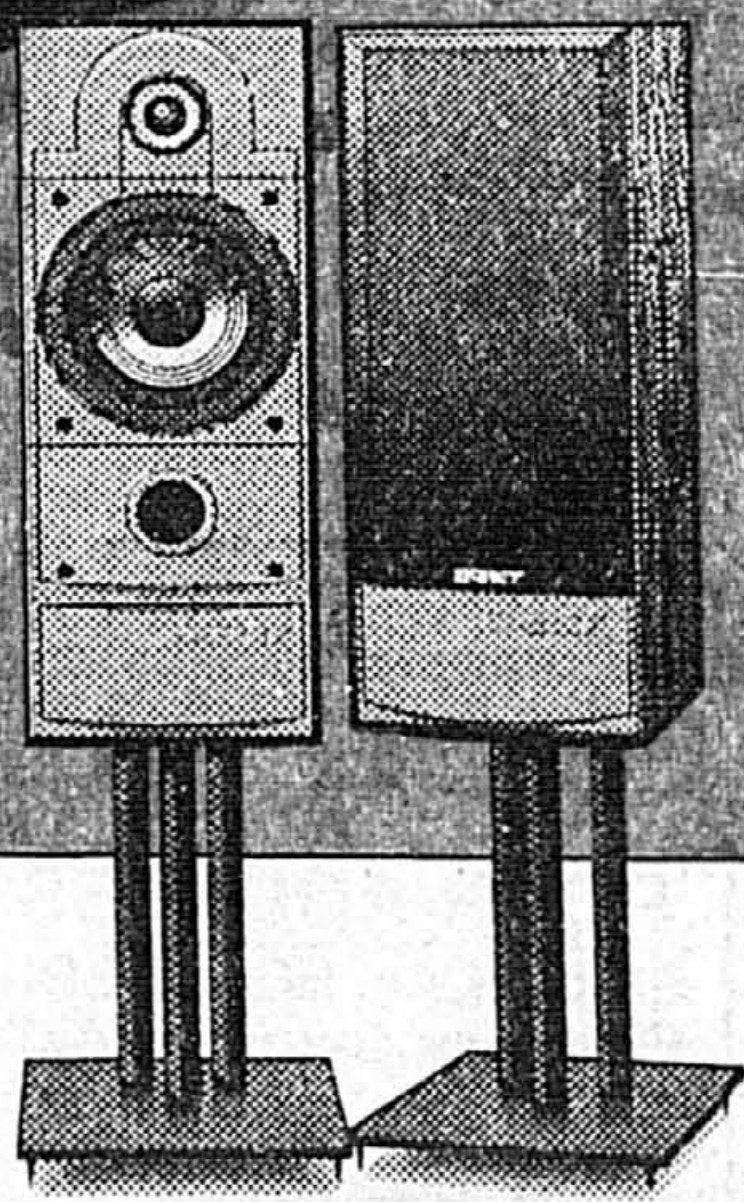
**TOSHIBA**

**Technics**



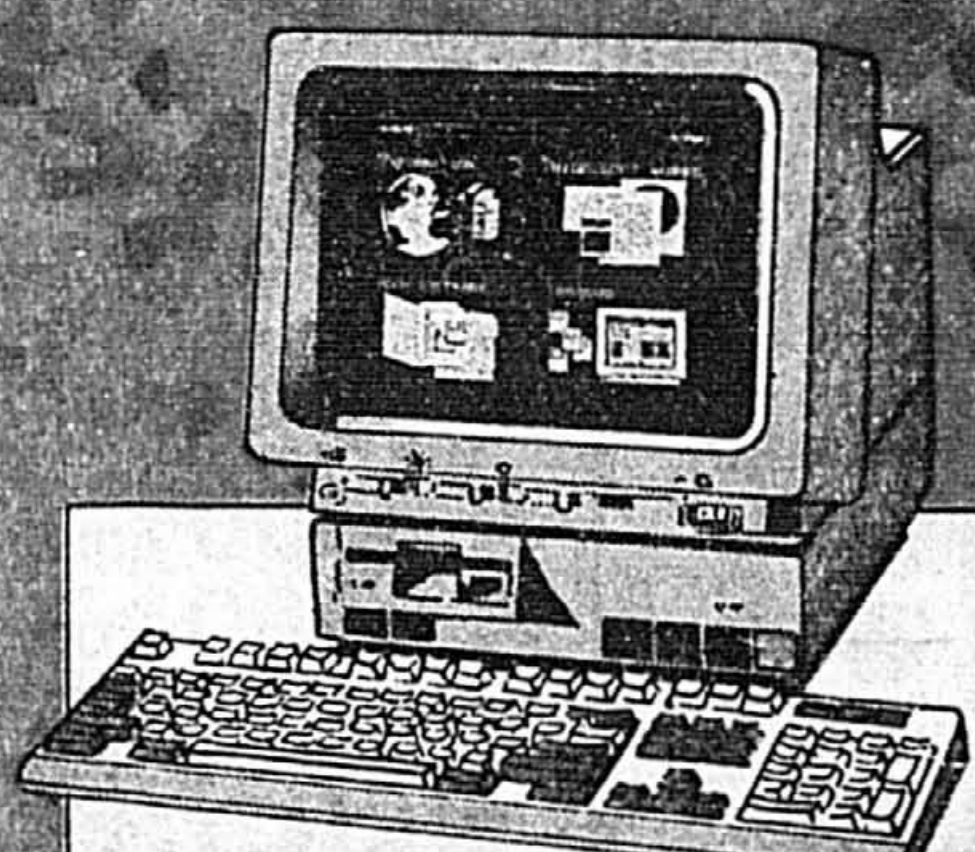
**900 TÉLÉCOULEURS**

- DONT:**
- qté. 25 14 POUCES CABLÔC-OMPATIBLES SAMSUNG ..... **199\$**
  - qté. 35 21 POUCES TÉLÉCOMMANDES HITACHI 399 \$ ..... **333\$**
  - qté. 40 20 POUCES TÉLÉCOMMANDES SONY 469 \$ ..... **399\$**
  - qté. 50 28 POUCES STÉRÉO TOSHIBA 699 \$ ..... **599\$**
  - qté. 60 28 POUCES STÉRÉO TELECOMMANDES SONY 899 \$ ..... **799\$**



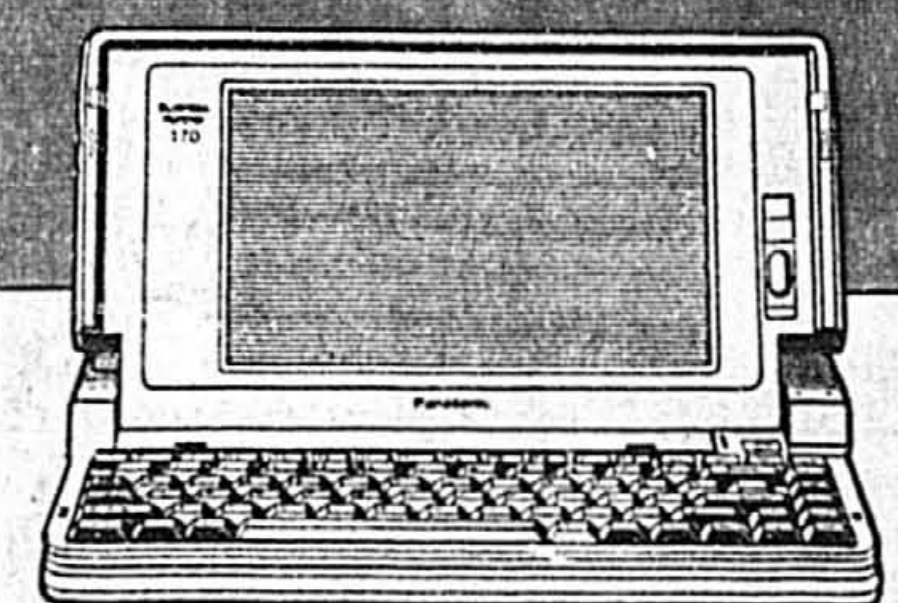
**2000 COMPOSANTES HI-FI**

- DONT:**
- qté. 100 LECTEURS-LASER SONY 199 \$ ..... **169\$**
  - qté. 100 LECTEURS-CD À CARROUSEL 5 DISQUES SONY 299 \$ ..... **249\$**
  - qté. 25 LECTEURS-LASER DENON 299 \$ ..... **249\$**
  - qté. 25 RÉCEPTEURS 2X40 WATTS SONY 279 \$ ..... **229\$**
  - qté. 25 CHAÎNES HI-FI COMPACTES / LECTEURS-LASER DOUBLE-CASSETTES / TELECOMMANDES SONY FM/SXD 599 \$ ..... **499\$**



**300 ORDINATEURS compatibles IBM**

- DONT:**
- qté. 24 IBM PS/1 386 SX MÉMOIRE 2Mo. / VGA COUL. DISQUE-RIGIDE 40 Mo. / SOURIS LOGICIELS FRANÇAIS INSTALLÉS 1799 \$ ..... **1099\$**



**100 ORDINATEURS PORTATIFS**

- DONT:**
- qté. 20 386SX MÉMOIRE VIVE 3Mo. / VGA DISQUE-RIGIDE 60 Mo. PANASONIC 2499 \$ ..... **1750\$**

DES CENTAINES D'APPAREILS ET PÉRIPHÉRIQUES

**50 SOUNDBLASTER**  
Carte musicale  
Rég. 148\$

**99\$**



**800 MAGNÉTOSCOPES**

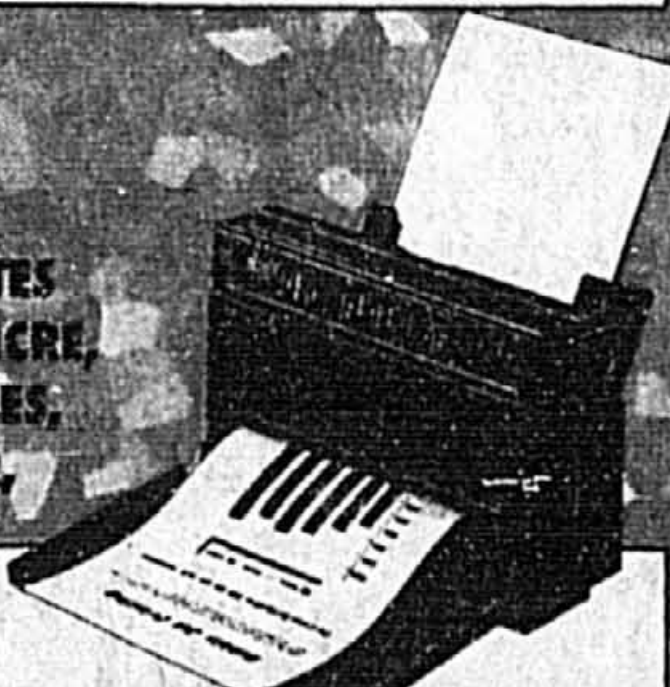
- DONT:**
- qté. 25 VHS-HQ TÉLÉCOMMANDES SAMSUNG ..... **219\$**
  - qté. 25 VHS-HQ TÉLÉCOMMANDES SONY 399 \$ ..... **299\$**
  - qté. 40 VHS-HQ 4 TÊTES HI-FI STÉRÉO SANYO 449 \$ ..... **369\$**
  - qté. 75 VHS-HQ HI-FI STÉRÉO SONY 499 \$ ..... **449\$**



**2000 APPAREILS DIVERS**

- DONT:**
- qté. 60 TÉLÉPHONES SANS FIL PANASONIC 119 \$ ..... **88\$**
  - qté. 50 WALKMAN SPORT SONY 79 \$ ..... **65\$**
  - qté. 40 DISCMAN (LECTEUR LASER PORTATIF) SONY 199 \$ ..... **169\$**
  - qté. 30 RADIO-CASSETTES / LECTEUR-LASERS SANYO ..... **179\$**
  - qté. 30 RADIO-DOUBLE-CASSETTES / LECTEUR-LASERS TELECOMMANDES SANYO 199 \$ ..... **249\$**

IMPRIMANTES À JETS D'ENCRE, MATRICIELLES, OU À LASER.



**300 IMPRIMANTES**

- DONT:**
- qté. 50 BUBBLE JET BJ20e CANON 499 \$ ..... **399\$**
  - qté. 15 OKILASER 400 OKIDATA 849 \$ ..... **699\$**
  - qté. 20 HP DESKJET 500 HEWLETT-PACKARD 369 \$ ..... **479\$**
- \*après remise du fabricant

ET DES MILLIERS DE LOGICIELS TOUS EN SPÉCIAL!

# Dumoulin

Électronique

Montréal  
8390 St-Hubert  
388-1122

Laval  
1599 Autoroute 440 ouest  
681-7770

Longueuil  
2203 chemin de Chambly  
468-1993

Montréal  
8251 St-Hubert  
385-1777

Laval  
1583 Autoroute 440 ouest  
688-1001

Longueuil  
2203 chemin de Chambly  
468-5651